

Ute Fellenberg
Mozartstr. 12a
4352 Herten/NRW
West-Germany

Comandante del Regimiento de Curico

Herten, den 30.11.80

Curico

Chile

Verhaftungen in Curico

Sehr geehrter Herr Kommandant!

Zwischen dem 1. und 11. November 1980 sind in der Stadt Curico 30 Personen verhaftet worden. Nach den Bestimmungen der Notverordnung 3168 vom 6.2.1980 sind folgende Personen verhaftet worden:

- Eduardo Rozas Fabres - Achao
- Juan Jofre Bustamente - Chonchi
- Edgardo Barra Moraga - Dalcahue
- Francisco Muguel Moraga Perez - Queile
- Sergio Edwards Martini - Castro
- Mario Aguilera Rivera - Curaco de Velez
- Pedro Segundo Arriagada Corres - Puqueldon.

Folgende Personen werden in Einzelhaft gehalten, die Männer in CARCEL DE CURICO und die Frauen in BUEN PASTOR DE CURICO:

Robinson Morales Lopez, Luis Alberto Munoz Oyarce, Fernando Villareal Gajardo, Jaime Alcaino Morales, Rene Gonzalez Rojas, Augusto Maraboli Canales, Guillermo Flores Bravo, Maria Avendano Passi, Francisco Erpinoza Gonzalez, Mario Munoz Oyarce, Galvarino Saldias, Juan Francisco Munoz, Fernando Aurelio Sepulveda Reyes, Manuel Jose Fredes Pizarro, Yolanda Lazaro Vielma.

Für die Personen, die nach der Notverordnung 3168 verhaftet wurden, verlange ich sofortige und bedingungslose Freilassung.

Ebenfalls fordere ich eine Klärung der rechtlichen Situation der Personen, die in Einzelhaft sind. Ich bitte um eine humane Behandlung dieser Personen.

In diesem Zusammenhang weise ich auf die Erklärung der Menschenrechte der Vereinten Nationen (UN) hin,

- daß jeder Mensch das Recht auf Leben, Freiheit und Sicherheit der Person hat (Artikel 3),
- daß niemand willkürlich gefangen genommen werden darf (Artikel 9).

Auf Berufung dieser Artikel fordere ich Sie auf, Ihre Person für die Freilassung der Gefangenen einzusetzen.

Hochachtungsvoll

Ute Fellenberg

Ute Fellenberg
Mozartstr. 12a
4352 Herten/NRW
West-Germany

Sr. Sergio Fernández Fernández
Ministro del Interior
Ministerio del Interior
Edificio Diego Portales
Santiago-Chile

Herten, den 30.11.80

Verhaftungen in Curico

Sehr geehrter Herr Minister!

Zwischen dem 1. und 11. November 1980 sind in der Stadt Curico 30 Personen verhaftet worden. Nach den Bestimmungen der Notverordnung 3168 vom 6.2.1980 sind folgende Personen verhaftet worden:

- Eduardo Rozas Fabres - Achao
- Juan Jofre Bustamante - Chonchi
- Edgardo Barra Moraga - Dalcahue
- Francisco Muguel Moraga Perez - Queile
- Sergio Edwards Martini - Castro
- Mario Aguilera Rivera - Curaco de Velez
- Pedro Segundo Arriagada Corres - Puqueldon.

Folgende Personen werden in Einzelhaft gehalten, die Männer in CARCEL DE CURICO und die Frauen in BUEN PASTOR DE CURICO:

Robinson Morales Lopez, Luis Alberto Munoz Oyarce, Fernando Villareal Gajardo, Jaime Alcaino Morales, Rene Gonzalez Rojas, Augusto Marabolí Canales, Guillermo Flores Bravo, Maria Avendano Passi, Francisco Erpinoza Gonzalez, Mario Munoz Oyarce, Galvarino Saldias, Juan Francisco Munoz, Fernando Aurelio Sepulveda Reyes, Manuel Jose Fredes Pizarro, Yolanda Lazaro Vielma.

Für die Personen, die nach der Notverordnung 3168 verhaftet wurden, verlange ich sofortige und bedingungslose Freilassung.

Ebenfalls fordere ich eine Klärung der rechtlichen Situation der Personen, die in Einzelhaft sind. Ich bitte um eine humane Behandlung dieser Personen.

In diesem Zusammenhang weise ich auf die Erklärung der Menschenrechte der Vereinten Nationen (UN) hin,

- daß jeder Mensch das Recht auf Leben, Freiheit und Sicherheit der Person hat (Artikel 3),
- daß niemand willkürlich gefangengenommen werden darf (Artikel 9).

Auf Berufung dieser Artikel fordere ich Sie auf, Ihre Person für die Freilassung der Gefangenen einzusetzen.

Hochachtungsvoll

Ute Fellenberg

Ute Fellenberg
Mozartstr. 12a
4352 Herten/NRW
West-Germany

Gen. Augusto Pinochet Ugarte
Presidente de la República
Edificio Diego Portales
Santiago
Chile

Herten, den 30.11.80

Sehr geehrter Herr Präsident!
Verhaftungen in Curico

Zwischen dem 1. und 11. November 1980 sind in der Stadt Curico 30 Personen verhaftet worden. Nach den Bestimmungen der Notverordnung 3168 vom 6.2.1980 sind folgende Personen verhaftet worden:

- Eduardo Rozas Fabres - Achao
- Juan Jofre Bustamante - Chonchi
- Edgardo Barra Moraga - Dalcahue
- Francisco Muguel Moraga Perez - Queile
- Sergio Edwards Martini - Castro
- Mario Aguilera Rivera - Curaco de Velez
- Pedro Segundo Arriagada Corres - Puqueldon.

Folgende Personen werden in Einzelhaft gehalten, die Männer in CARCEL DE CURICO und die Frauen in BUEN PASTOR DE CURICO:

Robinson Morales Lopez, Luis Alberto Munoz Oyarce, Fernando Villareal Gajardo, Jaime Alcaino Morales, Rene Gonzalez Rojas, Augusto Maraboli Canales, Guillermo Flores Bravo, Maria Avendano Passi, Francisco Erpinoza Gonzalez, Mario Munoz Oyarce, Galvarino Saldias, Juan Francisco Munoz, Fernando Aurelio Sepulveda Reyes, Manuel Jose Fredes Pizarro, Yolanda Lazaro Vielma.

Für die Personen, die nach der Notverordnung 3168 verhaftet wurden, verlange ich sofortige und bedingungslose Freilassung.

Ebenfalls fordere ich eine Klärung der rechtlichen Situation der Personen, die in Einzelhaft sind. Ich bitte um eine humane Behandlung dieser Personen.

In diesem Zusammenhang weise ich auf die Erklärung der Menschenrechte der Vereinten Nationen (UN) hin,

- daß jeder Mensch das Recht auf Leben, Freiheit und Sicherheit der Person hat (Artikel 3),
- daß niemand willkürlich gefangen genommen werden darf (Artikel 9).

Auf Berufung dieser Artikel fordere ich Sie auf, Ihre Person für die Freilassung der Gefangenen einzusetzen.

Hochachtungsvoll

Ute Fellenberg